

**CARRERA:** LETRAS

1968 / 18

**ASIGNATURA:** SEMINARIO: "ESCRITURAS URGENTES Y NUEVOS REALISMOS: PERIODISMO, ETNOGRAFÍA Y PERFORMANCE EN LAS LITERATURAS ARGENTINA Y LATINOAMERICANA"

**AÑO LECTIVO:** 2018

**PLAN DE ESTUDIOS:** 2000

**RÉGIMEN DE CURSADO:** 2º CUATRIMESTRE

**DOCENTE RESPONSABLE DE LA CÁTEDRA:**

Docente/s responsable/s	Cargo
Prof. Betina Sandra Campuzano	ADJ-EXCL

**HORAS DE CLASES TEÓRICAS Y PRÁCTICAS O TEÓRICO-PRÁCTICAS:**  
Sesenta (60) horas

**CONDICIONES PARA PROMOCIONAR:**

1. Obligatoriedad del 80 % de asistencia a las clases teórico-prácticas.
2. Aprobación con nota no inferior a siete (7) de la escritura semanal de un diario de lecturas, con su correspondiente reescritura o recuperación de ser necesaria.
3. Aprobación con nota no inferior a siete (7) de una exposición oral sobre un tema del programa, con su correspondiente recuperación.
4. Aprobación con nota no inferior a siete (7) de un ensayo o monografía final, cuya extensión no deberá ser superior a las ocho (8) páginas, incluidas bibliografía y notas.
5. Aprobación con nota no inferior a siete (7) de un coloquio oral final.

### a. Fundamentación

Los fenómenos de la migración y la violencia serían los dos grandes temas que recorrerían la literatura latinoamericana de nuestro tiempo, vaticinó Antonio Cornejo Polar hace dos décadas. El crítico señaló que en algunos casos la literatura guardó silencio ante los referentes históricos más dolorosos e importantes de la contemporaneidad, lo que guardaría correlación con las dificultades de la narrativa para modernizarse. Sin embargo, presagia luego Cornejo Polar, una nueva narrativa surgiría de esa “hirviente y actualísima historia” que daría cuenta de los espacios más conflictivos en sociedades que responden a profundos movimientos transculturadores y que propondrían, probablemente, nuevos procedimientos narrativos (Cornejo Polar y Vidal, 1986: 18). En el marco de estas reflexiones, nos resulta imprescindible trazar ciertas líneas fuerza de un panorama literario, histórico y crítico-teórico continental reciente. A diferencia del planteo del estudioso peruano, es probable que, antes que nuevos procedimientos, la literatura reciente haya dado una vuelta de tuerca y actualizado las formas documentales conformando nuevas vertientes del realismo en textos que asimismo se desplazan de unas formas genéricas a otras.

Así, intuimos que los inenarrables testimonios de los niños migrantes indocumentados, las secuelas del narcotráfico, los desplazamientos en los contextos de las guerras internas, las traslaciones de las identificaciones de víctimas, victimarios o familiares, las migraciones indígenas que arriban a las ciudades ocupando lugares y oficios marginales, pueden ser algunas de estas líneas fuerza que se textualizan en poéticas híbridas o mutantes. Trazar este panorama nos permitiría observar cómo emergen ciertas *estructuras de sentimiento*, al decir de Raymond Williams, de nuestros tiempos y espacios.

Las narrativas que refieren a diferentes procesos migratorios —sucedan éstos por razones económicas o políticas, sean espontáneos o forzados por situaciones de violencia— pueden producirse en discursos y materialidades que son del mismo modo migrantes en su condición genérica. También, pueden ser producidas por subjetividades migrantes que se desplazan entre memorias, temporalidades, espacialidades, identificaciones genéricas y posiciones políticas diversas. Es decir, estamos ante diversos estados de *migración*, lo que significa que en la base hallamos un estado de *heterogeneidad* de mundo.

Esta propuesta de programa recupera desde las diferentes escrituras del presente, aquellas urgentes que están dando cuenta de un afán testimonial, como las crónicas urbanas, las performances y los testimonios etnográficos, o aquellas que se debaten entre el realismo más descarnado y un realismo que hace guiños a la estrategia vanguardista para configurar la verosimilitud en la novelística reciente, la emergencia de las nuevas subjetividades de este tiempo, que aún está tibio e inasible.

## **b. Objetivos generales**

Que los estudiantes:

- 1.- Visualicen la complejidad de los procesos culturales y los sistemas literarios argentino y latinoamericano en sus transformaciones, a partir de aquellos textos híbridos que están dando cuenta de los fenómenos migratorios y la emergencia de las subjetividades recientes.
- 2.- Desarrollen capacidades para efectuar una lectura atenta de los textos y de sus contextos de producción.
- 3.- Acreecenten su capacidad reflexiva y crítica a partir de la lectura y el análisis discursivo de los textos.

## **c. Contenidos**

### **I. Nuevos realismos y lecturas del presente: la irrupción del terror**

- ✓ Mariana Enríquez, (2016). *Las cosas que perdimos en el fuego*
- ✓ Liliana Colanzi, (2017). *Nuestro mundo muerto*

### **II. Culturas populares, culturas migrantes**

- ✓ Carlos Monsiváis, (2012). *Esencias viajeras*
- ✓ Gabriela Cabezón Cámara, (2009). *La Virgen Cabeza*
- ✓ Bruno Morales, (2010). *Grandeza boliviana*

### **III. Literatura y periodismo: la crónica urbana latinoamericana**

- ✓ Cristián Alarcón, (2010), *Si me querés, queréme transa*
- ✓ Alberto Salcedo Ramos, (2015), *De un hombre obligado a levantarse con el pie derecho y otras crónicas.*

### **IV. Literatura, etnografía y performance: testimonio, conocimiento y corporeidad**

- ✓ Edilberto Jiménez Quispe, (2005), *Chungui. Violencia y trazos de memoria*
- ✓ Andruetto, María Teresa y Pablo Bernasconi [et. al.], (2014), *Quién soy. Relatos sobre identidad, nietos y reencuentros.*
- ✓ Jesusa Rodríguez y Liliana Felipe, (2010), *El protoplasma. Homenaje a Carlos Monsiváis.*
- ✓ Edson Hurtado, (2015), *La Maddona de Sorata. Crónicas sobre indígenas homosexuales en Bolivia.*

## II. Bibliografía:

### Corpus

#### I.

Enriquez, Mariana *Las cosas que perdimos en el fuego.* Barcelona: Anagrama, 2016.

Colanzi, Liliana, *Nuestro mundo muerto.* Buenos Aires: Eterna Cadencia, 2017.

#### II.

Monsiváis, Carlos. *Las esencias viajeras. Hacia una crónica cultural del Bicentenario de la Independencia.* México: FCE, 2012.

Cabezón Cámara, Gabriela. *La Virgen Cabeza,* Buenos Aires: Eterna Cadencia, 2009.

Morales, Bruno. *Grandeza boliviana,* Buenos Aires: Eterna Cadencia, 2010.

#### III.

Alarcón, Cristian. *Si me querés, quereme transa.* Buenos Aires: Norma, 2010.

Salcedo Ramos, Alberto. *De un hombre obligado a levantarse con el pie derecho y otras crónicas.* Bogotá: Penguin Random House, 2015.

#### IV.

Jiménez, Edilberto, *Chungui. Violencia y trazos de memoria.* Lima: IEP, COMISEDH, DED, 2009 [2005].

Andruetto, María Teresa y Pablo Bernasconi [et. al.], (2012). *Quién soy. Relatos sobre identidad, nietos y reencuentros*.

Rodríguez, Jesusa y Liliana Felipe. *El protoplasma. Homenaje a Carlos Monsiváis*, 2010. En línea: <https://www.youtube.com/watch?v=KJD1AeaeTr8>

Hurtado, Edson. *La Maddona de Sorata. Crónicas sobre indígenas homosexuales en Bolivia*, 2015.

## Bibliografía teórica y crítica

### I.

Contreras, Sandra, *En torno al realismo y otros ensayos*. Rosario: Nube Negra Ediciones, 2018.

Horne, Luz, *Literaturas reales. Transformaciones del realismo en la narrativa latinoamericana contemporánea*. Rosario: Beatriz Viterbo, 2011.

Ludmer, Josefina, "Literaturas postautónomas 2.0", en *Propuesta Educativa*, n°32, 2009: 41-45.

Sarlo, Beatriz. *Tiempo pasado. Cultura de la memoria y giro subjetivo. Una discusión*. Buenos Aires: Siglo XXI, 2007.

### II.

Bueno Chávez, Raúl. *Antonio Cornejo Polar y los avatares de la cultura latinoamericana*. Lima: Fondo Editorial de la UNMSM, 2004.

---

\_\_\_\_\_. "La vecina otredad: Viajeros hispanoamericanos por el Brasil (1885-1970)", en Amelia Royo y Elena Altuna, *Literatura e imaginario político. De la colonia a nuestros días*, Córdoba, Alción, 2007, pp. 109-124.

Castro, Andrea y Anna Fomé, (comp.), *De nómades y migrantes. Desplazamientos en la literatura, el cine y el arte hispanoamericanos*. Rosario: Beatriz Viterbo: 2015.

Cornejo Polar, Antonio. "Una heterogeneidad no dialéctica: sujeto y discurso migrantes en el Perú moderno". En: *Revista Iberoamericana*. Vol. LXII, N°176-177, 1996: 837-844.

Franconi, R., "O olhar oblíquo: uma categoria cultural. Conceituacao e exemplos", en *Revista de crítica literaria latinoamericana*, Año XXXII, n°63-64, 2006, pp. 105-115.

Monsiváis, Carlos. *Aires de familia. Cultura y sociedad en América Latina*. Barcelona: Anagrama, 2006

Noriega Berduy, Julio. *Caminan los apus. Escritura andina en migración*. Lima: Pakarina, 2012.

### III.

Bernabé, Mónica. "Prólogo". En María Sonia Cristoff (comp.) *Idea crónica. Literatura de no ficción iberoamericana*. Buenos Aires: Beatriz Viterbo, 2006: 7-25.

Campuzano, Betina. "Pentagrama histórico: memoria de género y cancionero latinoamericano en la crónica urbana de Pedro Lemebel". En *Telar N°18*, UNT, 2017: 145-161. En línea: <http://revistatelar.ct.unt.edu.ar/index.php/revistatelar/article/view/312>

\_\_\_\_\_. "Narcotráfico, migración y religiosidad andina, en *Si me querés, quereme transa* de Cristian Alarcón", en: *Oltreoceano n°14*, Udine, Italia, 2018: 223-232. En línea: <http://riviste.forumeditrice.it/oltreoceano/article/view/877>

Cellino, Regina Vanesa. "La trama de la droga: migraciones y representaciones en la crónica *Si me querés, quereme transa*, de Cristián Alarcón". *Mitologías Hoy*, 14, Barcelona, 2016: 233-247. En línea: <https://revistes.uab.cat/mitologies/article/view/v14-cellino>

Herrscher, Roberto. *Periodismo narrativo. Cómo contar la realidad con las armas de la literatura*. Buenos Aires: Marea, 2016.

Jaramillo Agudelo, Darío. "Collage sobre la crónica latinoamericana del siglo veintiuno", en Darío Jaramillo Agudelo, (ed.), *Antología de crónica latinoamericana actual*. Buenos Aires: Alfaguara, 2012: 11-47.

Montes, Alicia. *Políticas y estéticas de representación de la experiencia urbana en la crónica contemporánea*. Buenos Aires: Corregidor, 2014.

Ramos, Julio. *Desencuentros de la modernidad en América Latina. Literatura y política en el siglo XIX*. México: FCE, 2003.

1968/18

Rotker, Susana. *Fundación de una escritura: las crónicas de José Martí*, La Habana: Casa de las Américas, 1991.

#### IV.

Altuna, Elena. "La partida inconclusa: indigenismo y testimonio". *RCLL*. Año XXXIV, N° 68. Lima-Hanover NH, 2do. Semestre de 2008: 121-141.

Achugar, Hugo, (comp.). *En otras palabras, otras historias*. Montevideo: FHCE, Universidad de la República, 1994.

Golte, Jürgen y Ramón Pajuelo, (eds.), *Universos de memoria. aproximación a los retablos de Edilberto Jiménez sobre la violencia política*. Lima: IEP, 2012.

Skłodowska, Elzbieta, *Testimonio hispanoamericano. Historia, teoría, poética*. New York: Peter Lang, 1992.

Spivak, Gayatri Chakravorty. *¿Puede hablar el subalterno?* Trad. José Amicola. Buenos Aires: El Cuenco del Plata, 2011[1994].

Taylor, Diana, *Performance*. Buenos Aires: Asunto Impreso ediciones, 2012.

\_\_\_\_\_. *El archivo y el repertorio. La memoria cultural performática en las Américas*. Santiago de Chile: Ediciones Universidad Alberto Hurtado, 2015.

Theidon, Kimberly, *Entre prójimos. El conflicto armado interno y la política de la reconciliación en el Perú*. Lima: IEP, 2009 [2004].

Vich, Víctor. *Poéticas del duelo. Ensayos sobre arte, memoria y violencia en el Perú*. Lima: IEP, 2015.

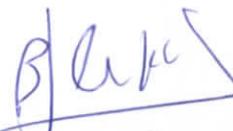
Williams, Raymond. *Marxismo y Literatura*. Trad. Guillermo David. Buenos Aires: Las Cuarenta, 2009.

#### d. Relaciones interdisciplinarias:

Se prevé invitar a periodistas y artistas del medio para dialogar e intercambiar experiencias sobre los cruces entre periodismo, performance y literatura.

e. **Actividades de investigación y/o extensión:**

Se prevé el asesoramiento, intercambio y la comunicación con las Revistas de Crónicas Urbanas *Anfibia* (UNSAM- Buenos Aires), Tucumán Zeta (San Miguel de Tucumán) y *Rascacielos* (Página 7- La Paz, Bolivia).



**Prof. Betina Campuzano**